

باب آشنایی با

ریچارد روتی

عبدالحسین آذرنگ

چهارم کتاب

www.ketab.ir

سرشناسه: آذرننگ، عبدالحمید، ۱۳۲۵ -

عنوان و پدیدآور: باب آشنایی با ریچارد رورتی / عبدالحمید آذرننگ.
مشخصات نشر: تهران: مؤسسه فرهنگی - هنری جهان کتاب، ۱۳۹۰.

مشخصات ظاهری: ۱۱۲ ص.

فروست: گفتارهای فلسفی: ۳.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۳۳-۶۷-۱

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

یادداشت: واژه‌نامه.

موضوع: زرتی، ریچارد، ۱۹۳۱ - ۲۰۰۷ م.

موضوع: Rorty, Richard

موضوع: فیلسوفان آمریکایی - سرگذشت‌نامه

رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۰ / ۲۳۳۴۲ / B۹۴۵

رده‌بندی دیویی: ۱۹۱

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۲۳۵۱۴۳۷

انتشارات مؤسسه فرهنگی - هنری

جهان‌کتاب

باب آشنایی با ریچارد رزتی

عبدالحمید آذرنگ

چاپ اول: ۱۳۹۰

چاپ و صحافی: جهان کتاب

تعداد: ۱۵۰۰ نسخه

همه حقوق محفوظ است.

تهران، صندوق پستی ۷۷۶۵-۱۵۸۷۵

تلفن: ۲۰-۷۷۴۴۲۵۱۹

email: info@jahaneketab.ir

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۳۳-۴۷-۱

۲۵۰۰ تومان

فهرست

- یادداشت ناشر..... ۷
۱. طرحی از زندگی..... ۹
۲. از بحث‌های زبانی تا عدالت اجتماعی..... ۱۹
۳. تحولات دیگری در اندیشه زرتی..... ۳۵
۴. پراگماتیسم: سهم خاص امریکا در فلسفه..... ۵۵
۵. پراگماتیسم نو: جنبشی احیاگر و سنت‌ستیز..... ۶۹

پیوست‌ها

- پیوست ۱: برگرفته از نوشته‌های زرتی..... ۸۹
- پیوست ۲: آثار زرتی..... ۱۰۵
- پیوست ۳: کتاب‌هایی درباره زرتی و فلسفه او (در زبان انگلیسی):
و وبگاه زرتی..... ۱۰۹
- پیوست ۴: آثار ترجمه شده‌ای از زرتی به فارسی..... ۱۱۱

یادداشت فاشر

ریچارد رُرتی، فیلسوف امریکایی، و به روایت‌هایی بزرگ‌ترین فیلسوف معاصر امریکا، به لحاظ گستره اندیشه‌ها و تحلیل‌های بسیارش در زمینه‌های مختلف، از تأثیرگذارترین اندیشه‌مندان روزگار ماست، و به همین دلیل به عنوان موضوع یکی از کتاب‌های مجموعه «گفتارهای فلسفی» جهان کتاب انتخاب شده است. در این مجموعه، پیش‌تر دو کتاب انتشار یافته و با استقبال نسبتاً خوبی از سوی خوانندگان، به ویژه جوانان علاقه‌مند به بحث‌های جدی، روبه‌رو شده است. در این مجموعه، هدف اصلی این است که فیلسوفان و متفکران با زبان غیرتخصصی و ساده‌تری به علاقه‌مندان آن‌ها معرفی شوند. همه می‌دانند تا اندیشه‌ای درست خواننده و درست فهمیده نشود، نمی‌تواند تأثیری بگذارد؛ و اندیشه برای این‌که بهتر تأثیر بگذارد، باید خوانندگانی از حوزه‌های مختلف، با زمینه‌های متفاوت به آن توجه نشان دهند، مسائل قلمروهای خود را با آن محک بزنند، تا آن‌که اندیشه بتواند ریشه بگیرد، رشد کند، بومی شود، به بار بنشیند و تأثیر بگذارد؛ و البته این روند بدون زبانی قابل فهم و به دور از غموض، پیچیدگی‌های غیرلازم، و اصطلاح‌های غیرضروری فنی ممکن نیست. جهان کتاب به چند دلیل از آقای عبدالحسین آذرنگ - که فعالیت پژوهشی‌شان در سال‌های اخیر عمدتاً بر جنبه‌های نظری و تاریخ نشر متمرکز شده است، ولی خوانندگان به یقین با دیگر آثار ارزشمند ایشان آشنایی دارند - خواست که کتاب حاضر را بنویسند. ایشان در دوره اقامتشان در کانادا و امریکا و در جست‌وجوهایشان با نوشته‌های ریچارد رُرتی آشنا شدند. ظاهراً در مطالعاتشان به مطالبی درباره رُرتی برخورد، از طریق آن‌ها سراغ نوشته‌های رُرتی رفته بودند و به جنبه‌هایی از دیدگاه او علاقه‌مند شده بودند. ایشان در

آنجا مقاله‌ای نوشتند با عنوان «ریچارد رُرتی: فیلسوف فلسفه‌ستیز» که در شماره ۳۸ مجله نگاه نو (پاییز ۱۳۷۷) منتشر شد. و این نخستین نوشته فارسی در معرفی رُرتی و برخی از جنبه‌های اندیشه و شماری از آثارش بود. آقای آذرنگ پس از بازگشت به ایران، دو کتاب رُرتی را به فارسی ترجمه کردند (فلسفه و امید اجتماعی، با همکاری هم‌رشان نگار نادری، نشر نی، ۱۳۸۴؛ کشورشدن کشور، همان ناشر، ۱۳۸۳). سپس چندین مقاله از رُرتی و درباره رُرتی و در نقد اندیشه‌های رُرتی، نیز از مخالفان او، ترجمه کردند، چند مقاله هم درباره رُرتی نوشتند که در نشریه‌ها و مجموعه‌ها چاپ شده است. آقای آذرنگ در این ترجمه‌ها و نوشته‌ها، و نیز در ترجمه‌های دیگرشان از آثار فلسفی، کوشیدند زبان مایع فهم نباشد. ایشان اصولاً ساده‌نویس و طرفدار جدی پرهیز از غامض‌نویسی، دشوارگویی، پیچیده‌گویی و زبان‌های فهم‌گیرند. جهان کتاب به این دلایل از ایشان خواست کتاب آسان فهم و مختصری درباره رُرتی بنویسند. عنوانی که نویسنده برای این کتاب برگزیده است، خود نشان می‌دهد که هدف اصلی نوشته او گشودن دری برای ورود به قلمرو فکری رُرتی فیلسوف، و باب آشنایی با اوست.

جهان کتاب امیدوار است با همکاری فلسفه‌ورزان ساده‌گو و شفاف‌نویس، راه آشنایی با فیلسوفان تأثیرگذار در این مجموعه هموارتر شود و موجبات فلسفه‌ورزی بیشتر، بومی شدن اندیشه‌ها به تنهایی در قلمرو فلسفه، بلکه در زمینه‌های دیگر هم فراهم آید. لازم به یادآوری است که جهان کتاب هیچ گرایش خاصی به هیچ فیلسوفی ندارد. علت اصلی بخشی از انتخاب‌ها، آمادگی همکاران به تألیف یا ترجمه آثار است، و چنانچه همکاران بیشتری آمادگی تألیف و ترجمه داشته باشند، طبعاً شمار کتاب‌های این مجموعه بیشتر و متنوع‌تر خواهد شد. البته هر فیلسوف و اندیشه‌مندی که به نحو شایسته به خوانندگان معرفی شود، ولو آن‌که با اندیشه او موافق باشیم یا نباشیم، به لحاظ نفس اندیشه‌ورزی، مغتنم خواهد بود. جهان کتاب امیدوار است کثرت این مجموعه به باروری فکری جامعه ما، به ویژه تعمیق اندیشه جوانان اهل تفکر ما، کمک کند.